Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens2211unse

L AF

PORTE PAGADO

Año II Marzo 1.º de 1920 Núm. 21

Mensajero Valdense

Periódico quincenal de estudios y eco de las Colonias Valdenses del Río de la Plata

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 16 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO:

Contestando—Para la cultura del alma.—Obra de amor.—La vejez.—José Enrique Rodó.—Personal.—Sección para los niños.—Sección Educación.: Cositas.—Olas contra ondas.—Sección Noticiosa.

Dirección: Estación Tarariras — Uruguay.
Administración: Colonia Valdense— "

AGENTES del "MENSAJERO VALDENSE"

Colonia Valdense — Adolfo E. Peyronel, David Roland Gonnet, J. David Bencels.
Artilleros—Juan Daniel Tourn.
Barker—Emilio Rivoir.
Cañada de Nieto—Abel Félix.
Colonia—Diego Eric Nimmo.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Colonia Suiza—J. Pedro Geymonat Rostan.
Conchillas—Juan Esteban Berger.
Cosmopolita—Pedro Beanous.
Dolores—Esteban Ganthier.
Estanzuela—José Negrín.
La Paz—J. Pedro Oronoz.
Lavalle—Enrique Bencels.
Migueleto—Jerah Jourdan.
Montevideo—Emilio Tourn (Río Branco, 1540).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—Santiago Florin.
San Pedro—Luis S. Gilles.
Tarariras—Carlos F. Postán.
Administrador para la Argentina D. Acosta—P. Colón, 161—Buenos Aires.
Buenos Aires—Manuel Gallard (Paseo Colón, 161).
Alejandra—Pedro Tourn
Belgrano—Enrique Benx.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Las Garzas y Ocampo—Luis A. Tourn.
Jacinto Aranz—Daniel y José S. Bonjour.
Monte Nievas—José Fernando.
Rosario Tala—Julio Barioan
San Gustavo—Juan Barolin Cayrus.
Venado Tuerto—Pablo Rostan.
Villa Alba—Benjamín Long.
Villa Iris—Augusto Negrin, Adolfo Malan

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

207 - CERRITO - 207

Sucursales en Paysandú y Mercedes

Capital autorizado . . .	$	5:000,000
Idem suscrito y realizado .	»	3:000,000
Fondo de reserva y previsión	»	1:000,000

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso

PAGA—Por depósitos en cuenta corriente á la vista . . . . 1 % anual
A retirar con 30 días de aviso. 1 1/2 »
A plazo fijo de 3 meses . . . 3 »
A plazo fijo de 6 meses . . . 4 »

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

Sobre depósitos á la vista después de 30 días cumplidos . . . . . 1 % anua
Sobre depósitos á 3 meses . . . . 3 »
» » á 6 » . . . . 4 »

COBRA - Por anticipos en cuenta corriente, convencional

Banco de la República Oriental del Uruguay

Sucursal NUEVA HELVECIA

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata. Descuentos de documentos de comercio. Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.; etc. Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre nuestra Casa Central, y todas sus Sucursales, mediante pequeñas comisiones. Cobranza de Cupones y dividendos y letras y pagarés por cuenta de terceros. Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en 5 años.—Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.—Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

ESTA SUCURSAL HASTA NUEVO AVISO, ABONA:

En cuenta corriente a oro	1 por ciento
En depósito a plazo fijo, 3 meses	2 1/2 » »
» » » » » 6 »	3 » »
» » » » » por mayor plazo . .	Convencional
En Caja de Ahorros	3 por ciento
En Seccion Alcancías (máximum $ 1.000) . .	5 » »

COBRA:

Por descubierto en cuenta corriente a oro . .	Convencional
» » » » »	con garantía de valores, Convencional
Descuentos y Cauciones, Convencional.	

HORAS DE OFICINA:

Desde el 1.º de Diciembre hasta Febrero 28, de 8 a 11 y de 15 a 17.—Desde el 1.º de Marzo hasta Noviembre 30, de 9 a 12 y de 14 a 16.—Sábados de 8 a 12.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA, DE 17 DE JULIO DE 1911.—Artículo 12. La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

Juan Andrés Herrera, Gerente.

Año II | Marzo 1.º de 1920 | Núm. 21

Mensajero Valdense

Director: JULIO TRON
TARARIRAS

Administrador: B. A. PRICHARD (hijo)
COLONIA VALDENSE

Suscripción anual adelantada: $ 2.00 oro uruguayo

CONTESTANDO

Teniendo en cuenta el deseo que numerosos lectores nos expresaron verbalmente y por escrito, como también el parecer de nuestros corresponsales y agentes, los que nos dicen que son muchos los que no leen otra cosa que nuestro periódico, anunciamos que de aquí en adelante daremos:

1. Una reseña política interior y exterior.

2. Noticias agrícolas.

3. Recordaremos fechas y acontecimientos más notables de nuestra historia valdense.

Rogamos a los corresponsales que al escribirnos *se acuerden de las noticias agrícolas*, y al mismo tiempo nos permitimos *insistir todavía para que nos envíen a menudo noticias*, pues sabemos que la Sección Noticiosa se lee siempre con agrado.—(*Red.*).

PARA LA CULTURA DEL ALMA

LAS ALMAS BLANCAS

Nada conozco de una simplicidad tan augusta y expresiva como las palabras que un evangelista escribe de Jesús: "Pasó haciendo el bien". Hay almas predestinadas a la perpetua blancura que, después de un sereno vuelo sobre los cienos del mundo, llegan inmaculadas a las riberas de la eternidad: Antonio el Piadoso, Marco Aurelio, Juan el Evangelista, Luis Gonzaga... ¡muchas! Otras hay que manchan su plumaje y que después se purifican, ganando a las otras en ímpetu de caridad, lo que les cedieron en nitidez y pureza: Agustín, Antonio Abad, Francisco de Asis. Admiro a las primeras, admiro y amo a las segundas.

Yo soy más amigo de los grandes pecadores vueltos santos, que de los justos perseverantes. A los imperturbablemente blancos les tengo miedo, un miedo de niño travieso ante el padre severo. A los otros los tuteo, como a Dios. Están más cerca de mi espíritu porque cayeron más cerca de mi esperanza, porque lograron levantarse. Son las ovejas descarriadas de la pará-

bola, en cuya busca va el buen pastor, dejando en el redil a las buenas, y por cuyo hallazgo hay más regocijo en los cielos, que por la perseverancia de muchos justos. La impecabilidad es propensa a juzgar duramente y a condenar sin apelación (también el farisaísmo).

El arrepentimiento es inclinado a absolver, a salvar. Tiene este supremo argumento: "Yo caí y fuí perdonado. Perdono a los que caen". La impecabilidad amonesta, el santo blanco dice: "¡Ay de ti!" El santo purificado dice: "¡Pobre de ti!" El impecable dice: "Expía". El arrepentido dice: "Llora conmigo". Todas las caídas son indispensables para el que cayó y supo levantarse. Al evangelista le diría yo: "Señor"; a Francisco de Asis le diría yo: "Hermano".

Amado Nervo.

OBRA DE AMOR

Era una radiante mañana de primavera. Un sol brillante iluminaba las angostas y pintorescas calles de Florencia, aquella flor de Italia, y echaba a profusión la luz en el taller de uno de los más afamados maestros de la escuela de Toscana, el pintor Andrés Verrocchio. Allí estaba un joven pálido y pensativo, cuya frente noble y que ya llevaba las huellas del genio, estaba velada de tristeza. De repente el joven pintor fué interrumpido en su trabajo. Una mujer, ya anciana, entra y le dice con voz emocionada: "Hijo mío, el maestro desea verte. Apresúrate a ir". Inmediatamente Leonardo dejó la paleta y el pincel y se marchó al cuarto del amado maestro, que se hallaba entre la vida y la muerte. — "Leonardo, le dice el enfermo en voz baja, estoy enfermo y tal vez no lejos de la muerte: ¿quieres darme un placer?"

El joven se echó de rodillas al lado de la cama, tomó entre sus manos la mano temblorosa del maestro y con profunda emoción le contestó: "Maestro mío, dispuesto estoy a ir dondequiera para ti, y no hay sacrificio que me niegue a hacer por amor de ti". El enfermo miró largo rato a su querido alumno, luego le dice: "Leonardo, ¿estarías dispuesto a terminar el cuadro que empecé para el claustro de San Juan?" Leonardo bajó la mirada: "Maestro, me es imposible, soy incapaz. Echaría a perder tu obra". Verrocchio sonrió y con voz firme y tranquila dijo: "No, hijo mío. El cuadro debe terminarse. Haz lo que puedas. Trabaja por amor de mí".

Transcurrió un mes, un mes de trabajo continuo, durante el cual el joven artista suplicaba a Dios que le ayudara. Terminada la obra, vino a presentarla al Maestro: "He hecho todo lo que pude, Maestro, todo lo hice por amor de ti".

El anciano miró la obra, luego con voz entrecortada por los sollozos: "Hijo mío, dijo, tu éxito es completo. Ya no tengo necesidad de volver al trabajo. Y Florencia será un día orgullosa del nombre de Leonardo de Vinci".

Si el joven pintor era capaz de

hacer grandes cosas porque amaba al Maestro, ¿no estamos nosotros dispuestos, por amor a nuestro Padre Celestial, a hacer todo lo que nos manda, las cosas grandes y las pequeñas, las fáciles y las difíciles?

La ilusión y la flor son dos hermanas; ambas se marchitan con facilidad.

LA VEJEZ

Los desilusionados de la vida en edad tempranamente provecta, que abundan desgraciadamente en el mundo, son en su mayoría personas que no han perseguido otro fin que el de dar satisfacción a sus instintos y necesidades materiales, desconociendo en absoluto los goces puros e inagotables que proporcionan al sér humano, aún en los momentos más difíciles de la existencia, las actividades superiores del espíritu.

La vejez del que ha dedicado su existencia honrada y laboriosa, no a los meros goces materiales, falaces y engañosos, sino a los placeres puros, elevados, a los deleites superiores del alma, no es la existencia rastrera del árbol crecido en el cieno, no: es la vejez luminosa del viejo roble que yergue su cabeza, gallardo y esbelto, ostentando sus años, y con sus años sus flores, y con sus flores sus frutos.

Ya lo dijo el poeta:

Mienten los que nos dicen que la vida
Es la copa dorada y engañosa
Que, si con dulce néctar se rebosa,
Ponzoña de dolor lleva escondida.
Que es la juventud senda florida,
Y es la vejez pendiente que, escabrosa,
Va recorriendo el alma congojosa
Sin fe, sin esperanza y desvalida.
Mienten: si el corazón sus homenajes
A la virtud rindió, con sus querellas
No contesta del tiempo a los ultrajes;
Que tiene la vejez horas tan bellas
Como tiene la tarde sus celajes,
Como tiene la noche sus estrellas.

Colonia, febrero de 1920.

JUAN PONTET.

UNA ANÉCDOTA

El Demonio se presentó un día a un hombre en su forma más terrible, y le dijo:

—Vas a morir; sin embargo, puedo perdonarte con una de estas tres condiciones: mata a tu padre, maltrata a tu hermana o bebe vino.

—¿Qué hacer? — pensó el pobre hombre. — ¿Dar muerte a quien me ha dado la vida? Imposible. ¿Maltratar a mi hermana? Es terrible. Por lo tanto, beberé vino.

Y bebió vino. Pero, habiéndose embriagado, maltrató a su hermana y mató a su padre.

JOSE ENRIQUE RODÓ

Cuando hayan salido a luz estas líneas, los restos del ilustre representante de la intelectualidad uruguaya y sudamericana habrán llegado y recibido los merecidos honores que se tributan a tantos hombres. Mucho se ha hablado de Rodó, de su mente vasta y comprensiva, de su producción literaria que, aunque poco voluminosa, le aseguran por su valor intrínseco, un lugar prominente entre los inmortales; se le ha llamado el inspirador por excelencia de la juventud latino-americana; se ha puesto su nombre al lado del de Artigas y se ha dicho: "Artigas nos dió patria y nacionalidad. Rodó nos dió cultura y sentimiento. Pocos hombres han ejercido una influencia tan preponderante como Artigas y Rodó". Fué juzgado de varias maneras. Unos lo llaman visionario, otros apóstol de la acción, otros espíritu contemplativo. Aquí se afirma que es espiritualista, allá que no cree más que en el hombre. Todo eso se ha dicho y sostenido en los numerosos artículos escritos con motivo de su tan lamentada muerte. Pero poco se ha hablado de su pensamiento filosófico y no se ha definido claramente su actitud en lo que atañe a los problemas del alma. Sobre este lado, menos estudiado y por eso menos conocido, de la mentalidad del escritor uruguayo, deseamos hacer un poco de luz, y sin entrar en consideraciones o comentarios dejaremos casi siempre hablar a Rodó mismo.

¿Fué hombre religioso Rodó? Si definimos la religión como una comunión con el Dios enseñado por una religión revelada, o nuestra adhesión a una forma histórica que se concreta en un "credo", entonces contestamos: no, Rodó no fué hombre religioso. Pero si el ideal del Amor, de lo Bello, de lo Bueno no es extraño, al contrario, es parte integrante de la Religión Suprema, entonces Rodó no dista mucho del creyente, pues ese fué el ideal que persiguió.

No es cristiano, según la interpretación que damos a esta palabra y mucho menos protestante, sobre cuya no adaptabilidad al mundo latino el gran Maestro se equivoca. Dice en el prólogo a un libro de A. Nin Frías, como los dos partieran de puntos diferentes en su respectiva orientación ideal: "El (Frías) procede del protestantismo, yo del helenismo"; pero, después de haber notado esta diferencia, agregaba: "a pesar de ello, nuestros espíritus se aproximan más cada día y convergen al mismo término..." No cree en la eficacia y acierto del movimiento evangélico tal como está encauzado y supeditado a una ortodoxia religiosa, ni cree que el protestantismo se adapte jamás, por razones étnicas invencibles, al ambiente de nuestros pueblos. La religión que le agradaría sería una religión sin dogma, un cristianismo puramente humanitario y social, a lo Tolstoy.

Pero Rodó no desconocía el valor del cristianismo. "Comprendo y aplaudo el fondo cristiano" y no negaba su virtud regene-

radora y salvadora. "Ha llegado el momento, escribía a Nin Frías, de que luchemos juntos; porque ésta es la hora en que me ha tocado asumir, contra ciertas tendencias, la defensa de la tradición cristiana y del ideal cristiano, a pesar del paganismo de mi imaginación y de mi gusto artístico". Admirador de Grecia antigua, anhela ver al espíritu cristiano "adoptando las modalidades de la elegancia griega", porque cree que así podrá cumplir mejor su misión. Ariel aconseja a la juventud hispano-latina que no se deje seducir por la Sirena del Norte: el ideal clásico y el ideal cristiano deben guiarla. Rodó, como se ve, pide a los latinoamericanos que sean siempre lo que son, hijos del alma-máter latina y de la vida cristiana. Precioso testimonio y saludable prédica llegada en un momento oportuno, pues produjo una nueva orientación sana en la juventud desorientada por la infiltración en su seno de las más contrarias doctrinas filosóficas y se extenuaba en busca de nuevos derroteros.

La primera impresión que nos causa Rodó, es que su "credo" no contemplaba cosa alguna que no fuera del mundo. Creía en el hombre, creía que en el fondo de nuestra alma está el Mesías que lo puede regenerar, creía en la voluntad, en la virtud del optimismo, creía en el esfuerzo y en la posibilidad de salvar a las muchedumbres, y hasta deja entender que los que sienten hambre y sed de justicia serán bienaventurados en esta tierra.

Sin embargo, nos equivocamos si pensamos que Rodó no se sintiera — de vez en cuando a lo menos — impulsado hacia las cosas de arriba; escúchenlo, es él que habla: "Mientras la muchedumbre pasa, yo observo que mientras ella no mira al cielo, el cielo la mira. Sobre su masa, indiferente y oscura como tierra del surco, algo desciende de lo alto. La vibración de las estrellas se parece al movimiento de las manos de un sembrador".

Y su fe incompleta, o su imposibilidad para creer en el Dios viviente y personal era la causa de un profundo malestar. En uno de sus escritos se personifica en un peregrino que busca la "Ciudad Ideal", y caminando contempla las huellas de la gloria pasada, interroga a los cultores del arte: pero si bien le puede dar un reposo momentáneo, bien pronto retorna la inquietud que atormenta: "Hay en nuestro corazón y en nuestro pensamiento muchas ansias a las que nadie ha dado forma, muchos dolores para los que el bálsamo nos es desconocido, muchas inquietudes para las que todavía no se ha inventado un nombre..." "De todas las rutas hemos visto volver los peregrinos asegurándonos que sólo han hallado ante su paso el desierto y la sombra".

Y tanto es el deseo de paz verdadera, no terrestre, que se imagina ser llamado "de no sé qué mansión remota y oscura", en donde las "almas se sienten dóciles y dispuestas a ser guiadas". Pero era puro espejismo y "sólo contesta el eco triste a nuestra voz".

Su anhelo habría sido contestado si en vez de buscar el ideal en la

doctrina filosófica, que considera tan sólo las ventajas materiales de las cosas, lo hubiese buscado en el cristianismo de Cristo, del Cristo histórico del Evangelio.

Su anhelo no fué satisfecho en esta tierra. ¿No lo será en otro mundo? Si la muerte, como creemos, no es el último acto de la vida, sino el principio de una nueva vida en un mundo en consonancia con nuestras aspiraciones, ¿no habremos de creer que el alma allí proseguirá su viaje ascensional, marchando en el camino iluminado por la verdad y que lleva a la Vida?

JULIO TRON.

PERSONAL

El señor Oscar Griot, ex pastor metodista episcopal y actualmente director del Liceo Departamental de Rivera, nos ha entregado tres cartas rogándonos las publicáramos para desvirtuar ciertas voces tendenciosas que llegaron últimamente a su conocimiento, según las cuales él había sido expulsado del ministerio metodista episcopal.

Nos limitamos a publicar la parte esencial de las cartas.

El superintendente, señor C. A. Tallon, declara que el señor Griot "dejó de ser ministro de la Iglesia Metodista Episcopal por renuncia espontánea y voluntaria, retirándose del ministerio de la citada iglesia sin cosa alguna que afectara su carácter religioso o moral".

El pastor Gattinoni, de Montevideo, dice: "Puedo declarar que estaba presente en la Conferencia cuando se trató el asunto de tu retiro. Fué por renuncia y mediante la devolución de las credenciales por voluntad propia".

El señor Daniel Hall, cita las actas de la Conferencia anual de 1911: "En esas actas, bajo la pregunta XIX, que pregunta "¿quiénes se han retirado del ministerio?", la respuesta es:—"Por moción de C. W. Drees se accedió al pedido de retiro hecho por J. O. Griot y se resolvió que sus credenciales permaneciesen en el Archivo de la Conferencia". Si usted quiere puede citar este dato como si hubiese visto el Acta, bajo mi garantía".

SECCION PARA LOS NIÑOS

¿Quién de ustedes, queridos sobrinos, trató de hacer la prueba de la tabla? ¿Cómo les resultó?

Ahora, la explicación prometida.

Como ustedes saben, estamos rodeados, por todas partes, de aire. Este aire, aunque no les parezca, tiene peso como cualquier otra cosa y se puede pesar en una balanza bastante fácilmente. Por encima de nuestras cabezas tenemos un espesor enorme de aire que nos aprieta, como lo haría una piedra colocada sobre nosotros.

El agua no aplasta a los peces, aunque es tan pesada, porque los rodea y empuja por todos lados; del mismo modo, porque tenemos aire todo alrededor de nosotros, su peso no nos aplasta; ni siquiera lo sentimos.

Ahora volvamos a nuestra tabla.

Por encima de ella y del papel,

hay una gran cantidad de aire que la comprime. Por debajo, entre ella y la mesa, no hay aire, o muy poco.

Si la golpeamos bruscamente, el aire hace el efecto de una mano que empuja: no la deja levantarse. Si lo hacemos lentamente, damos tiempo al aire para introducirse entre la mesa y la tabla y entonces tendremos dos manos, o sea dos cantidades de aire, con igual fuerza: una que empuja de arriba abajo, y la otra de abajo arriba. Como *nuestra* mano también hace fuerza, ganamos y cae la tabla. De otro modo no se mueve.

Los niños que estén en clases adelantadas en la escuela, aprenderán muchas lindas pruebas debidas a ese empuje del aire. Verán qué interesante es ese tema.

Recibí cartitas de varios sobrinos nuevos que, con mucho gusto vemos entrar en esta ya numerosa familia. Ellos son *Rintintín, Lola y Nenette y Rintintín.*

Excepto *Lola*, los demás son argentinos, y es muy lindo para nosotros formar una sola familia con los que están tan lejos, ¿verdad, sobrinos?

Los tres resolvieron bien la fuga de vocales:

La patria es el lugar de nuestra [cuna,
La sonrisa primera del placer,
Y la primera lágrima importuna
Que la pena primera hizo verter.

Nenette y *Rintintín* tienen que corregir algunas vocales. Ellos proponen la fuga siguiente:

".fr.ze.m.s . D..s .l fr.t. d. l.s l.br.s."

El que manda un juego, debe poner la solución, porque después la Tía no sabe si se contesta bien o mal.

Cuando este Mensajero salga, habrán terminado las vacaciones, así que hay que trabajar ahora mucho en la escuela y ser muy buenos para recuperar el tiempo perdido. Sobre todo, cuidado con esas malas palabras que se oyen tan a menudo en los recreos!

Tía Prudencia.

SECCIÓN EDUCACIÓN

COSITAS...

UNA QUE DEBERÍA DESAPARECER

—

Un pastor había sido invitado para predicar un domingo a una congregación que no era la suya. Llega al templo, pequeño sí, pero de hermoso estilo arquitectónico; y como era la hora de empezar entra en seguida y sube al púlpito. ¡Cuál no fué su impresión desagradable viendo el desorden y la poca limpieza que había allí, precisamente donde él debía predicar el orden en todas las cosas: en lo espiritual como en lo material! Telarañas que cruzaban en todos los sentidos, polvo de un espesor increíble, y, ¡vean la ironía!, un plumero sobre el mismo facistol, donde estaban una Biblia y un himnario:

todas cosas que hubieran necesitado un buen cuarto de hora para ponerlas en una condición de decencia, como conviene al lugar. El pastor en cuestión, quedó algo cohibido por esa condenable negligencia respecto a la casa de Dios; y hablando, luego, a los niños de la escuela dominical, les dijo, más o menos: "He oído decir de vosotros que contribuís regularmente para obras de beneficencia; me alegro mucho, porque demuestra bondad de corazón en vosotros y la verdadera religión es la del corazón. Pero, debéis pensar también en el aseo de esta casa de Dios, que no peca hoy por demasiada limpieza, como podéis ver allá. No sería fuera de lugar si hicierais una colecta para pagar a alguno que limpiara ese púlpito".

No sé qué habrán pensado los niños — probablemente no habrán comprendido el alcance de esas palabras del pastor — no sé qué impresión habrán causado en los oyentes — personas mayores — y sobre todo en los miembros del consistorio. El hecho es que la observación, un poco cruda en su forma, era justísima y podría hacerse a tantas congregaciones que dejan la casa de Dios a veces en un estado tal que tendrían vergüenza si se tratara de su casa propia.

No hablo tan sólo del púlpito, donde se amontona el polvo y nunca es sacado, salvo el que remueve el predicador con su pañuelo, o su mano, o su manga. Hablo del piso de la capilla, mal limpiado o no limpiado para nada; de los bancos rotos, de las ventanas cuyos vidrios no han sentido el agua desde quizás cuánto tiempo, de las cortinas sucias o rotas, y que no se pueden tocar sin que el desgraciado que está cerca sea cubierto por una cantidad incalculable de microbios. Hablo del desorden de los libros y diarios que cubren la mesa de la Santa Cena.

Nosotros estamos acostumbrados a esos espectáculos indignos, tratándose del lugar; pensemos: la casa de Dios, que es orden, pureza. Pero imaginemos que éntre un oyente ocasional, o un católico habituado a los esplendores de su iglesia. La impresión que recibirá no será tal de hacerle creer en la superioridad de nuestra religión sobre la suya. A nosotros tal vez no nos importa lo exterior: el culto debe ser espíritu y verdad; nos concentramos en nosotros o en lo que dice el Ministro. Pero no todos son así: hay los que se distraen con facilidad y en éstos debemos pensar cuando el culto, en su conjunto, todo lo gana y no pierde absolutamente nada de su espiritualidad. Debemos tratar que en la casa de Dios todo invite al recogimiento y a la adoración.

No damos nosotros bastante importancia a estas cositas, que consideramos pequeñeces descuidables, y que no deberían ser consideradas así. A una dueña de casa que nos recibiera en una pieza que estuviese en el estado en que se encuentra a menudo un edificio destinado al culto, la censuraríamos, y nada decimos tratándose de la casa de Dios. ¡Y es una cosa tan fácil de hacer desaparecer! Estoy seguro que si se invitara a algunas niñas a formar un comité para el buen aseo

Dr. CARLOS SAYAGUÉS LASO
MÉDICO CIRUJANO
NUEVA HELVECIA

Gran Baratillo, Almacén, Tienda, Bazar y Ferretería
DE JUAN A. PÉREZ E HIJOS
Precios módicos. Agente de las máquinas segadoras «La Victoriosa», «Columbia» y «Cocodrilo».—ROSARIO ORIENTAL.

ALFREDO NIETO
CIRUJANO DENTISTA
Llegó de Montevideo — Da consultas todos los días en Nueva Helvecia, en casa del señor Martín Odriozola, al lado de la Panadería del mismo nombre.—Nueva Helvecia.
En Montevideo: WORMS Y NIETO Juncal, 1415.

JULIO E. MALAN
Cirujano-Dentista

TARARIRAS—Consultas todos los días hábiles.

Daniel Armand Ugon, Médico Cirujano.—Consultas: todos los días de 8 a 11 a. m. Nueva Helvecia.

DR. OCTAVIO LARRIERA
MÉDICO CIRUJANO - PARTERO
ROSARIO.

Doctora María Armand Ugon, especialista en enfermedades de señoras y niños.—Calle Río Branco, 1540.—MONTEVIDEO.

Taller de Herrería, de DAVID TALMÓN

Especialidad en trabajos de obra. Se hacen y componen *Cocinas Económicas;* hay disponibles para la venta, y todo lo concerniente al ramo.

NUEVA HELVECIA

FARMACIA DEL SOL

DE

DINO BOUNOUS, Químico-Farmacéutico

CIUDADELA, 1351 (Plaza Independencia)

MONTEVIDEO

Casa atendida personalmente por su PROPIETARIO.—Se garantiza la pureza de los medicamentos utilizados en la preparación de fórmulas.

Específicos y Perfumes de todas clases

Consistorio para la instalación de una escuela del hogar, la plaza de deportes, el Liceo, reparación a los dos Templos y escuelas.

Se votó un diácono para la sección Puerto. Fué elegido Santiago Allio, por 30 votos sobre 40.

Debía procederse luego a la elección de anciano y diácono para la 1.ª sección, pero como no había ningún elector de esa sección la Asamblea resolvió postergar esa elección.

Fueron nombrados delegados a la Conferencia Teófilo Davyt, Santiago Gonnet, Emilio Roland y suplentes E. Garrou y D. Rivoir.

Consistorio. — Sesionó el Consistorio el 5 del corriente.

Se resolvió entregar al señor D. Armand Ugón la suma de $ 2,000, por las construcciones y mejoras realizadas en el terreno de la Congregación. Destinar $ 1,000 para la nivelación, cercado, etc., del terreno que se destina para la plaza de deportes.

El Consistorio resuelve por unanimidad pedir de nuevo a la Mesa Valdense la autorización para nombrar un pastor de acuerdo con el Reglamento.

Se resolvió construir una verja de 2 metros frente al Templo; un pozo en el terreno de la escuela de la 7.ª sección.

Iglesia. — Predicó en el Templo del centro el señor E. Galland.

Necrológicas. — Falleció la señora Marta Travers, en La Paz, después de una larga enfermedad. La familia pidió al pastor que expresara públicamente su agradecimiento hacia la señora A. G. de Pons, que tanto había acompañado a la extinta en su cruel enfermedad.

—Causó dolorosa impresión la muerte de la señorita Magdalena Cougn.

Viajeros. — El señor R. Ewing y familia partieron para Piriápolis.

—De Buenos Aires el señor Emmanuel Galland.

—Para Montevideo el señor Adolfo Peyronnel.

—Para Buenos Aires el señor B. A. Prichard (hijo) y señora.

Tararitas. — *Cultos.* — El domingo 15 del mes pasado ocupó el púlpito el señor Oscar Griot, quien en el exordio de su discurso recordó que hacía siete años ya había tenido la oportunidad y el privilegio de dirigirnos la palabra, aunque en circunstancias muy penosas.

"La carrera del cristiano" es el tema que el predicador desarrolló con eficacia y claridad. Esperamos que el numeroso público que llenaba el salón de la A. C. J. y que quedó favorablemente impresionado por la palabra del señor Griot, sabrá poner en práctica las exhortaciones oídas.

Asamblea de Iglesia. — El día 17 de febrero celebróse en el Salón de la U. C. J. la Asamblea anual de nuestra iglesia. El culto de apertura fué consagrado a conmemorar la fecha histórica valdense. Se dió lectura del informé del Consistorio, el que luego fué sometido a la consideración y sanción de la asamblea. El estudio del informe no dió lugar a muchos debates, aprobando la asamblea lo dispuesto y hecho por el Consejo de Iglesia durante el año.

Habiéndose suprimido el culto mensual que se hacía en francés, alguien expresa el deseo de que en el caso que el pastor celebre durante el invierno dos cultos, el domingo, en un mismo grupo, un culto se haga en francés. El asunto será sometido al estudio del Consistorio.

Propuestas: "La asamblea propone a la Conferencia que ésta derogue la disposición que prohibe bautizar, bendecir casamientos y admitir catecúmenos sin la autorización del pastor de la parroquia a que pertenecen". Este asunto da lugar a mucha y animada discusión.

El Tesorero da lectura del informe sobre "estado de caja", notándose un aumento considerable sobre el año anterior en todos los rubros.

Fueron nombrados delegados a la Conferencia los señores Enrique Gonnet, Juan Pedro Salomón (hijo) y David Malan, siendo los dos primeros titulares y el último suplente. Diputado al Sínodo fué nombrado por aclamación el doctor Rocchi.

Consultorio trasladado. —Acaba de ser trasladado el consultorio del cirujano dentista señor Julio E. Malán.

Dicho consultorio se halla establecido actualmente en el edificio que dicho profesional hizo construir al efecto en esta localidad.

Demarcación de límites. — De un momento a otro las autoridades municipales deben establecer los límites de las zonas urbana y suburbana del nuevo pueblo Joaquín Suárez, antes distrito de Tarariras.

Esta demarcación se hará a los efectos del cobro de los respectivos impuestos fiscales.

La farmacia Ball. — Parece que en breve se reabrirá la antigua farmacia Ball, que se hallaba instalada en esta localidad.

Venta de propiedades. — El conocido ganadero señor Juan Osinaga adquirió del Banco de la República el edificio y terreno inmediatos a estación Tarariras que pertenecieron al señor Eulalio Arce.

El señor Guillermo Sörensen vendió al comerciante de Quintón señor Santiago Ricca, la casa que posee frente a la estación Tarariras.

El señor Sörensen se trasladará a Cerro de las Armas, para ponerse al frente de una nueva e importante sucursal de la firma comercial Luis Kuster, en aquella localidad.

Comerciales. — El señor Enrique Waller ha cedido a los señores Haller y Martí su establecimiento en el ramo de zapatería.

La talabartería del señor Juan P. González ha sido ampliada con un taller de zapatería, anexado a la misma.

Accidente. — El acaudalado estanciero señor Juan Green ha sufrido un serio accidente, cayendo del caballo.

Necrología. — Falleció en Nueva Helvecia, a la avanzada edad de 85 años, la señora Elisabeth Schegg de Spori, viuda de Kuster, y madre del Jefe de Policía del departamento, señor Luis Kuster.

La muerte de dicha señora ha causado la más penosa impresión en toda la región de Colonia Sui-

"LA SIRENA"

Colosal surtido

TODO BARATO

PRANDI Y LANDINI.--COLONIA

NOTA—La Casa remite muestras a quien se digne solicitarlas, contando con personal competente para toda clase de pedidos.

AVISO AL PÚBLICO que voy a trabajar por cuenta propia y suministrar bolsas a toda persona que lo solicite. Depósito de harina Extra y Especial — Compra de toda clase de frutos del país, ganado flaco y gordo, cerdos gordos y de medio engorde.

Además ofrezco mi auto FORD de alquiler.—Tengo 800 x de campo para vender, dividido en cuatro fracciones. Precios módicos y grandes facilidades en el pago

Para tratar, de 2 a 3 de la tarde con

Pedro Bonjour—COLONIA VALDENSE

ALMACÉN Y TIENDA

"LA CASUALIDAD"

COLONIA VALDENSE

Compra y venta por mayor y menor de aves, huevos, crema y queso.

Reparto a domicilio

La Casa es atendida por los mismos dueños.

Avisa al público que se ha recibido una partida de «MALTA URUGUAYA» y garantimos el artículo como insuperable.

J. M. Tourn e hijo.

Hotel del Ruso. — (Fundado el año 1873). — FRANCISCO J. BELTRÁN.—Habitaciones (de altos y bajos) bien ventiladas y con espléndidas vistas a la bahía. Amplios comedores Gran comodidad para pasajeros. — *Avenida General Flores, esquina América — COLONIA.*

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

quien va a pasar un tiempo con su hijo Alejo, que tiene un chico enfermo; le acompañó en el viaje el señor Emilio Félix.

—Regresaron de su viaje a Colonia Valdense y Cosmopolita el señor Enrique Benech y familia.

Enfermos. — Se lastimó de gravedad al caerse de un arado un hijo de don Juan D. Artus. Atendido por el doctor Garbarino sigue felizmente mejor.

—Restablecida la señora Paulina B. de Artus, que había sufrido unas quemaduras.

Enlace. — Se anuncia el enlace de la señorita Ema Boulanger con el señor David Pontet Bonjour.

Cultos. — El domingo 29 del mes pesado era esperado el pastor Julio Tron, quien pensaba celebrar cultos en Dolores, Lavalle y Miguelete.

Recibimos y publicamos la carta que va a continuación:

Ombúes de Lavalle, febrero 15 de 1920.—Señor Julio Tron, Tarariras. — Estimado pastor: Después de haber leído y releído en El Mensajero Valdense el artículo del señor Pontet sobre la idea de ofrecer algo a la memoria de nuestro inolvidable pastor Davyt y también la voluntad franca de este periódico, he creído de mi deber agregar algo para el mismo fin. Desde el día siguiente del entierro de nuestro malogrado pastor se abrió en esta localidad una lista para ayudar a sufragar los gastos que ocasionaron la enfermedad, muerte y sepultura del señor Davyt. Días después nuestras ideas se extendieron más lejos y he aquí que otros amigos también piensan como nosotros en perpetuar esa tumba levantándole algo para su memoria. Así, pues, el Consistorio de O. de Lavalle piensa dejar esta lista abierta todo el año, a cargo del señor Pablo Geymonat Bonjour, para que los que deseen donar algo puedan hacerlo sin mayores molestias y a tiempo. Las demás congregaciones que servía el señor Davyt también están trabajando para el mismo fin. Con lo recolectado se pagarán los gastos, como lo he dicho ya, y el sobrante, si lo hay, será entregado a la viuda, que nos es de mucha estimación.

Con ese motivo, me es grato saludar al señor pastor con mi mayor estima.—(Firmado:) *Juan S. Dalmás.*

Colonia. — Si las informaciones que tenemos al respecto son exactas, el señor Oscar Griot, Director del Liceo Departamental de Rivera, pasará a desempeñar las mismas funciones en el de Colonia.

La Paz (C. P.) — *Venta de un molino.* — Fué firmado el compromiso de compraventa del molino harinero que en La Paz poseía la firma Bonjour Hnos. Son compradores de dicho establecimiento los señores José Otero y Alfaro, de Rosario, y José M. Suárez, de Montevideo. El monto de la operación asciende a la suma de 25,000 pesos, contando la propiedad con buenas edificaciones y 20 hectáreas de campo con bastante monte.

Juan Lacaze. — *Mitin.* — Se ha constituído en esta población un Comité pro abaratamiento de la vida, el cual prepara para el 29 del corriente un gran mitin para protestar contra el encarecimiento de

la vida. Ha lanzado un vibrante manifiesto invitando al pueblo a concurrir al referido acto. Hará uso de la palabra el diputado Luis Caviglia, de Montevideo.

—El capitán Salvany, del Ejército de Salvación, se encuentra entre nosotros en gira de colectas. Celebró cultos bien concurridos en Tarariras, en San Pedro y en Riachuelo.

Argentina

Alejandra. — El 23 de enero falleció en Buenos Aires la niña Secundina Armanda Rivoira, a la edad de 17 años. Nuestro sincero pésame a la familia Rivoira por tan sentida separación.

—Regresaron de Buenos Aires el señor Pedro Tourn y sus hijas señoritas Luisa y Cecilia y la niña Victoria Tourn.

Del mismo punto el señor Enrique Rivoira y sus señoritas hijas Ilda y Primitiva.

Jacinto Arauz. — El señor D. Bonjour Dalmás nos escribe: "El domingo 15 de febrero habrá asamblea para oir y aprobar el informe y en séguida lo despacharemos a esa. La cuestión "capilla" siempre muy animada. Para fines del mes iré a Bahía y Buenos Aires para solucionarla cuanto antes y empezar de inmediato la construcción.

—La casa del pastor vendida en $ 3,500 m|n; espero terminar el negocio a fines de mes también.

—En la última Asamblea de Iglesia han sido nombrados delegados a la Conferencia el señor Enrique Tourn, de Villa Iris, y el señor Manuel Dalmás, de Tarariras.

Artilleros. — Mejorada la señorita Albertina Rivoir, que ha estado enferma de bastante gravedad.

Cosmopolita. — Está enferma bajo asistencia médica Mariana Cesan de Pablo.

Pampa Central. — *Espantoso incendio.* — Un incendio intencional se ha producido a raíz de las recientes huelgas agrarias en la Pampa Central. Manos criminales han destruído más de doscientas leguas de campo. Enormes extensiones de alambrado han sido totalmente arrasadas y quince animales lanares fueron carbonizados, calculándose las pérdidas en cerca de dos millones de pesos.

De Italia

Agradeciendo. — Acabamos de recibir una carta del Tesorero de la Mesa Valdense, quien acusa recibo del monto de la colecta pro evangelización levantada en la iglesia de Tarariras-Riachuelo-San Pedro. Dice: "Acabo de recibir su carta del 24 de noviembre, junto con el cheque de 2,099 liras para nuestra obra de evangelización. Le ruego acepte para usted y para los miembros de su iglesia, la expresión de nuestra viva gratitud por la nueva prueba de simpatía cristiana que ustedes acaban de darnos."

En la misma carta dice el Tesorero: "Ernesto y Leví Tron podrán finalmente embarcarse el 4 de febrero próximo".

NIÑERA O COCINERA

La señora de E. Galland desearía llevar consigo a Buenos Aires una joven como niñera y otra joven como cocinera. Por más informes, a la señora de Galland, en Colonia Valdense, antes del 15 de marzo. p. v.

"LA PALMA"

Tienda, Merceria, Sastreria y Bazar

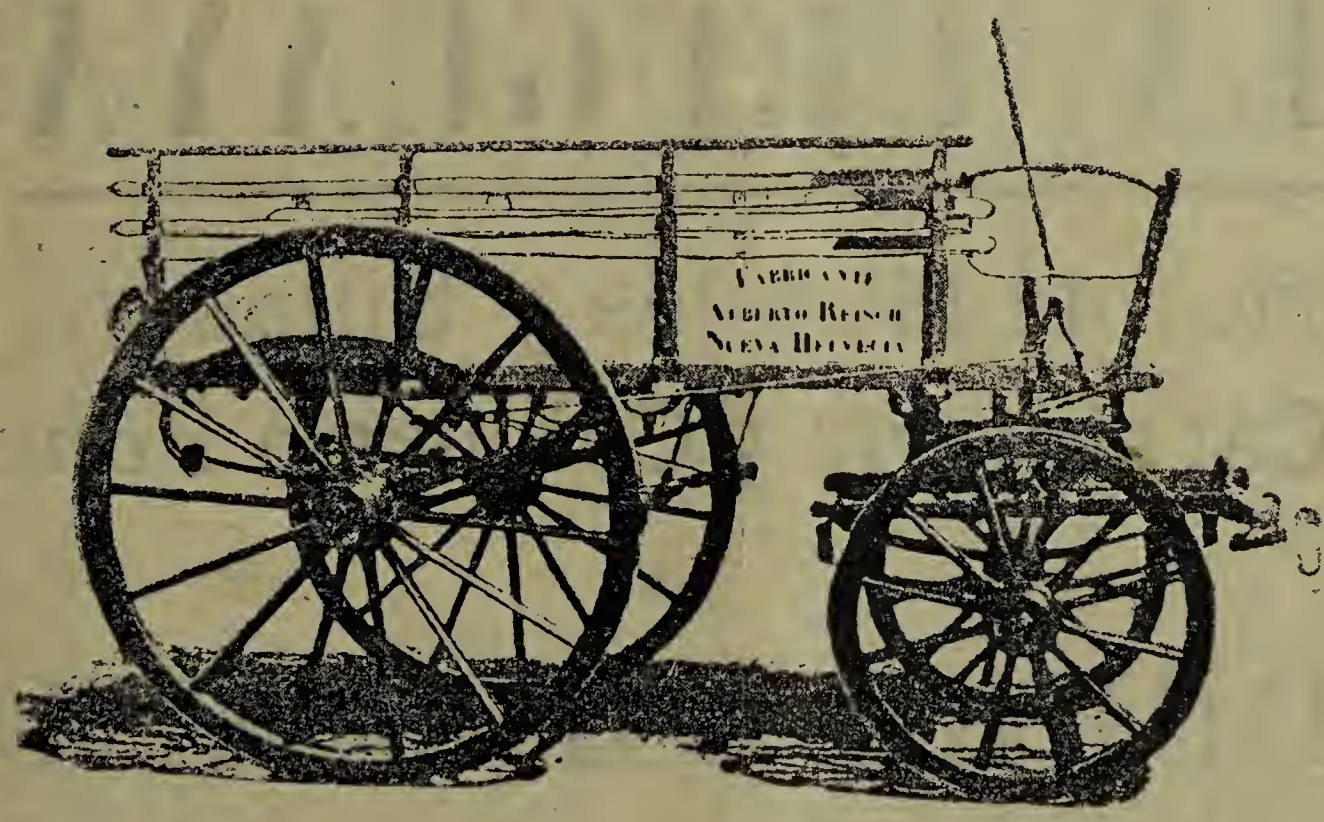
de ONSARI E IBAÑEZ

Este conocido comercio acaba de recibir un espléndido surtido para la próxima estación de Verano.

Juntamente recibió un lote de máquinas de coser y bordar, bastidores de falda y pie e infinidad de artículos para modistas.

Aros, cuajos, medidas, sales, etc., para queserías.
Ventas a precios sumamente módicos.

NUEVA HELVECIA



Sucesión ALBERTO REISCH

Fábrica de Carros y Carruajes

Cajonería y Servicio Fúnebre

COLONIA SUIZA

CASA DAVID DALMAS

Estación TARARIRAS

Agente de los renombrados autos FORD y de las *West India Oil Company*, kerosene y nafta, grasas, aceites, neumáticos y repuestos en general. Depósito permanente de muebles de todas clases, vehículos para paseo y de trabajo. Puertas, ventanas y todo trabajo de carpintería y herrería.

LA URUGUAYA

Fábrica de Muebles y Sillas

Carpintería y Cajonería Fúnebre

DE

PEDRO GERMANO

Participo al público en general, que he agregado a la mueblería la fabricación de sillas, las que recomiendo por su baratura, solidez y elegancia.--NUEVA HELVECIA.